

中职旅游英语教学中跨文化交际意识的培养策略

彭清

(广东省深圳市福田区华强职业技术学校, 广东 深圳 518000)

摘要: 伴随着社会经济的飞速发展, 人民群众的生活水平也在不断地提高。近几年来, 随着国外旅游人数的不断增加, 国内旅游行业对于跨文化交流的需求也越来越迫切。中职职业学校的旅游英语教学, 可以有效地促进学生英语技能的掌握, 增强其跨文化交流的能力。这是旅游专业人才培养的一种有效途径。本文以中职旅游英语专业为切入点, 针对目前中职旅游英语教学中跨文化交际意识的培养的实际情况, 探讨了如何提高学生的跨文化交际意识的对策。

关键词: 中职学校; 旅游英语; 跨文化交际意识; 培养策略

跨文化交流的能力主要体现在听、说、读、看、写这五大基本语言技巧。要想学好一门语言, 就要注重培养学生的跨文化意识。《中职学校英语课程标准》(《课程标准》)在中职院校的英语教学中, 将认识中、西方文化差异相关内容融入到英语教学过程中, 具有十分重要的现实意义。中职英语教学应尽量创造语言交往的情境, 运用已有的语言知识, 运用已有的认知意识, 为学生创造交际情境, 在文化认识系统中选择恰当的文化知识, 并用恰当的语言表述方式进行传播。中职学校英语教学中, 要加强对跨文化语言的教育, 使其更好地发挥跨文化交际的作用。

一、在中职英语教学中培养跨文化交际意识的意义

在当今世界信息化和全球化背景下, 英语作为国际化的语言, 对于跨文化交际有着重要作用, 对学习英语的要求也有所增加。有效的跨文化交际, 能有效处理不同文化之间的差异, 避免文化之间的冲突, 实现文化的交融和合作, 也可加强国家间的友好关系。因此, 我们迫切地希望在英语教学中培养出能够进行跨文化交流的国际性人才, 这不仅符合语言本身的特点, 而且也是目前英语教学改革必然要求。

(一) 有助于增进学生的语言交流

在语言上, 一个错误的表达方式, 很可能会让人觉得不礼貌, 不友好, 甚至会引起冲突。在进行跨文化交际的过程中, 如果没有经过一定的跨文化交际能力的训练, 那么就很难真正理解对方的话语目的。因此, 本文认为, 中职学校英语教学过程中, 加强对跨文化交际意识的培养, 有利于中、英两种语言的最佳沟通。

(二) 有助于满足中职学生的需求

近几年, 我国越来越重视对中职学校的综合素质教育, 英语教学中的跨文化交际意识越来越受到重视。很多中职学校的学生, 都会选择去厦门、珠海、深圳这样的沿海城市, 英语是他们在工作中重要的语言工具。在中职英语课程中, 应重视对学生进行跨文化交流意识的培养, 使其更好地适应社会发展的需要。

(三) 有助于增强中职英语教学效果

多年来的教学实践表明, 将跨文化交际训练融入到中职学校的英语课堂, 能有效地促进英语的学习。在跨文化的教学中, 会涉及到很多英语国家的风俗习惯, 这会让学生们在英语的学习过程中, 对各国的生活、宗教和文化有更多的了解, 增加他们对语言学习的兴趣。学习语言的终极目标是语言和文化的交流, 因此, 我们需要了解和学习西方的文化, 使学员的英语使用得体、准确,

同时也将我们的国际化语言素质展示给世界。

二、中职英语跨文化意识教育现状

(一) 跨文化教学内容少

中职学校开展英语教学已有相当长的时间, 但目前英语教学一直停留在教授英语知识和技能的层面上, 很多中职阶段的英语教材几乎没有涉及到跨文化交流, 对跨文化教学也没有给予足够的重视, 英语跨文化教学状况并不理想。目前, 我国不少中职学校在英语教材中, 尽管也有一些涉及到日常生活与工作情景的交际内容, 但其所涉及到的文化知识较少。另外, 有些老师由于缺乏跨文化交际的知识, 在进行英语教学时, 往往不能很好地把英语和跨文化交际有机地结合在一起, 这就造成了英语的跨文化教学效果不佳。

(二) 学生缺少跨文化教育锻炼

目前, 我国的英语教学, 特别是义务教育英语教育, 一直都是以考试为指挥棒, 而这种指挥棒所带来的结果, 就是学生缺乏跨文化知识的训练, 缺乏跨文化交际能力的培养和交际能力的培养。例如, 在“考核指挥棒”的影响下, 很多老师在英语教学过程中, 只把学生的成绩作为评价学生学习成绩的唯一标准, 把英语知识的记忆和语法的背诵作为主要的教学内容, 对英语民族文化的渗透和传授较少, 缺乏为学生创造学生有跨文化的学习和交流机会的动力。在中职学校, 尽管个别老师已经意识到了对学生进行跨文化教育的重要意义, 但他们的英语课上所用的时间较少, 这也导致了学生们对中国和西方文化的认识越来越少。学生不能从情感、思维、实际操作等方面增强跨文化意识, 不能从自身的角度出发, 培养学生的自主学习能力。

三、中职英语教学中培养学生跨文化意识的途径

正所谓“纸上得来终觉浅, 绝知此事要躬行”, “纸上谈兵”显然不能有效提高教学效率。只有在教学中不断实践, 才能得出相应结论, 进而寻找到进行跨文化交际教学的有效措施。本次研究中, 笔者结合目前的教学现状, 根据实际教学, 提出了如下五点建议, 希望借此提高跨文化能力培养的成效, 使学生真正具备相应能力, 未来成为中外文化沟通的桥梁和“使者”, 宣扬我国的传统文化。

(一) 跟随时代发展, 筛选教材内容

在新课程改革的背景下, 如何选择适当的内容, 适当的内容, 培养学生的跨文化意识, 是目前中职学校英语教学改革的一个新

的发展要求。这就需要中职学校对跨文化交际的重要性有一个客观的认识,即对英语交际能力的培养。在此基础上,根据中学、大学在跨文化教学中的成功经验,制定适合学校实际情况的英语跨文化教学方案,从而推动英语跨文化教学向系统化、规范化方向发展,为中学英语教学提供理论依据。中职学校为保证跨文化教学的有效性,应选择具有丰富文化内涵,能够反映中西文化差异的教材,以学生的发展为中心,选择合适的辅助性课本,适当提高其在课程中所占的比例,拓宽学生的眼界,增强他们的跨文化交际能力。以江苏省高职英语教材(由王守仁、袁春燕等人编著,江苏教育出版社出版)为例,这一系列的教材,不但包含了许多职业方面的模块,还包含了应用文写作、职业对话等方面的内容,老师们按照每一模块的要求进行讲授,就可以向学生传达许多人文与文化的知识,培养他们的职业道德,培养他们的交际意识。在有条件的情况下,还可以利用英语影视,电台,电视,英文报刊等多种形式进行英语教育,将杂志和电子读物运用于英语课堂,不仅可以丰富英语教材,而且可以达到英语跨文化交流意识培养的目的。

(二) 坚持以生为本,培养积极心态

中职学校的学生在英语知识比较薄弱,对英语学习的兴趣也比较低。在英语教学过程中,教师若只采取灌输的方式,会对英语跨文化教学的成效产生不利的影响。这就需要中职学校的英语老师在进行跨文化教学时,要立足于学习者的角度,运用多种方法来分析两国之间的文化差异,从而提高英语教学的效果,激发学生对英语的兴趣。例如,中职英语老师要在培养学生的跨文化意识方面,大胆地尝试新的跨文化教学方式,结合当前的目标,根据实际情况,抓一些看得见的东西和典型例子,进行文化渗透,通过逐步深入的跨文化学习,调动他们的学习积极性。同时,在课堂上,教师应尽量选择适合自己的英语文化,并选择适合自己的教学环境,使学生更好地理解和理解自己的文化。例如,在江苏省中职试行课本《英语》第1单元的教学中,这一单元的内容主要是一些生活中的主题,老师应结合学生的兴趣,选择诸如问路、看路标、看汽车等学生感兴趣的课题作为引导,再通过模仿现实中的工作或生活情景,渗透社会礼仪,英语文化等知识,强调学生在语言运用中的作用,从而培养学生的人际交往与跨文化交流的能力。

(三) 调整教师结构,构建双师队伍

教师作为教学的组织者和引导者,其知识结构和教学能力的高低对教学的结果有直接的影响。在新一轮课程改革的大背景下,中职学校的英语教师必须转变自己的教学观念,转变自己的教学角色。中职学校要增强对英语师资水平的重视,提高英语师资的准入门槛,吸收一批高素质和高经验的英语教师。其次,要强化师资培训和在职教育,建立起跨文化的教学观念。在中职学校英语跨文化教学过程中应注意的几个问题:中职英语教师应增强跨文化教学观念,对课本进行深入研究,加强对专业知识和技能的学习,对英语文化背景有更深入的了解,对自身的知识结构进行优化,从而实现“一专多能”的目标。与此同时,在教学过程中,改变传统的“老师主导”的教学方式,以“学生主体”的方

式,给学生更多的时间,让他们有更多的机会去参加语言的练习,从而更好地帮助他们了解英语,了解西方文化。在此基础上,通过对不同文化之间的交流进行了探讨,提出了相应的建议。

(四) 转变教学模式,深化跨文化意识

在中职旅游英语的教学中,教师应具有一定的跨文化交流意识,并把这种意识贯彻到整个教学过程中,在此基础上,教师应进行适当的指导,并进行比较分析,使学生充分认识到中西方文化之间的差异。在此基础上,教师应改变自己的教学理念,充分发挥学生的主体性,改变“灌输式”的教学模式,采取“合作、探究”的教学模式,以引起学生的兴趣,使其在英语学习中积极、主动地发挥作用,培养学生的创新意识,培养学生的主动性。创造融洽的课堂气氛,提高教学质量和提高教学效率。在老师给学生安排的探究性学习任务之后,让学生进行小组讨论,在这一过程中,教师必须全程介入,但不应成为学生讨论的主导者,而应扮演引导者的角色,让学生说出自己的观点和看法。比如,当一个导游,在给外国朋友介绍中国的时候,要特别注意自己的语调,要充分考虑到西方人的风俗习惯,语言和文化的差异。

(五) 课内课外融合,激发学生兴趣

要把文化因素渗透到旅游英语的课堂教学中,不仅要有专门的旅游课程,而且要在平时的课堂教学中,不断地充实自己的教学方式。在课堂中,要使每一位同学都能投入到自己的学习中去,就要根据同学们的具体情况来安排各种活动;比如模拟生活场景,角色扮演等等。这样,既可以提高学生对英语学习的兴趣,又可以使他们有机会进行口头交流,同时也可以使他们从实际生活中感受到在涉外旅游交流中所存在的文化差异。同时,还可以将课堂教学同课外实践有机地结合起来,创造开放的英语教学环境,如实物情境、英语角等。中职学校的旅游英语教学中饭店英语教学是不可或缺的,以旅游专业 Check-in 教学为例。在实际教学中,将全班分成几组,以每组为单位,进行英语情境对话。首先,要做好表演前的准备,尽可能利用现有的设备,把讲台作为工作台,把书包当作行李,扮演旅馆服务员的女生要把头发扎成丸子头,几个学生充当旅馆的工作人员,老师和其他的学生充当评委和观众,进行酒店 Check-in 情景模拟。

四、结束语

总之,培养和提高学生的跨文化交流意识绝非一朝一夕之功。中职英语教学中,要从多方面入手,使学生了解、应用跨文化知识,调动学生的学习积极性,提高他们的跨文化意识,提高他们对中西文化差异的认识与了解,克服沟通上的障碍,实现学生的跨文化沟通能力的有效提升。

参考文献:

- [1] 鲁霞. 基于“一带一路”以就业为导向的中职英语教学策略探究——以旅游服务专业为例 [J]. 亚太教育, 2022(13): 82-84.
- [2] 周宏娟. 职业能力视角下中职旅游英语教学改革探讨 [J]. 发展, 2019(12): 119.
- [3] 孙婷婷. 中职学校旅游英语教学中学生生用能力培养的探究 [J]. 教育教学论坛, 2019(17): 262-264.